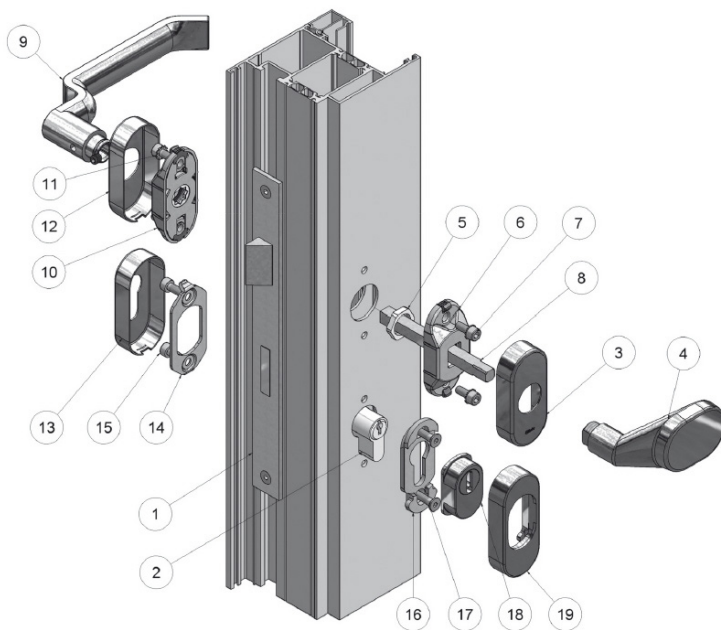


## Metallbaugarnituren

## Metal door fitting set

## Garniture pour portes en métal

MA-10048



5610 / 5311 / 5315 / 5316 / 5317

61446 / 6124 / 6125 / 6126 / 6127

## Montageanleitung

- Schloss (1) und Zylinder (2) montieren.
- Ausf. Drücker-Drücker : Drücker-Stiftteil durch Haube (3) in Grundplatte aussen (6) stecken, bis er einrastet.
- Ausf. Knopf-Drücker: Knopf (4) durch Haube stecken und mit Mutter (5) in Grundplatte (6) befestigen (SW19).
- 4kt-Wechseldorn (8) in Innengewinde von Knopf (4) einschrauben. 4kt-Wechseldorn zurückdrehen, bis exzentrische Bohrung zur Imbusschraube des Drückerlochteils (9) zeigt.
- Grundplatte mit Dorn und Knopf oder Drücker durch Schlossnuss stecken und anschrauben, Haube aufclippen.
- Klemmschild (12) auf Innendrücker (9) aufschieben und Drücker in Grundplatte (10) einclippen. Innendrücker dabei leicht nach unten bewegen.
- Grundplatte (10) mit Drücker (9) mit Schrauben (11) festschrauben. Innenhaube (12) auf Grundplatte (10) clippen. Heso-Schraube anziehen, bis Durchstanzung am Vierkantstift erfolgt. Anschliessend fest anziehen.
- Die Grundplatte (10) kann mit Federunterstützung (links/rechts einsetzbar) oder Federhochhaltung links oder rechts ausgestattet sein. Es ist auf das richtige 4-Kt.-Mass zu achten!
- Ausf. A (PZ), (RZ): Grundplatte (16) passend zur Lochung über Zylinder (2) schieben und festschrauben (17).
- Ausf. B (PZ, RZ mit Zylinderabdeckung, passend für Zyl.-Überstände von 8-15 mm): Zylinderabdeckung (18) passend zur Lochung in Schieberosette (19) stecken.
- Ausf. C (PZ, RZ mit Schutzrosetten): Schutzrosette passend zur Lochung und Zylinderüberstand in Schieberosette (19) stecken. Hinweis: Der Zylinder-Überstand darf zur Rosette nicht grösser als 3 mm sein!
- Zylinder (2) lösen und zurückziehen. Schieberosette (19) von oben über Grundplatte (16) schieben. Zylinder wieder in Position bringen und festschrauben. Die Schieberosette wird so durch den Zylinder gehalten.
- Innengrundplatte (14) anschrauben, Innenhaube (13) aufclippen.

## Fixing instructions

- Fit the lock (1) and the cylinder (2).
- Version handle-handle: To engage the handle insert male part in outside plate (3).
- Version knob-handle: Fix knob (5) to outside plate (4) with nut (6) (SW19).
- Screw the spindle (7) into the M10 thread of the knob (5). Reset the spindle until the eccentric hole of the spindle shows towards the set screw (9) of the lever handle (8).
- Insert base plate with spindle and knob or handle through the follower and screw up. Clip on cap.
- Slip the clips plate (12) over the handle (8) and engage handle in bearing of base plate (1). Whilst engaging the handle, move it slightly downwards.
- Screw up base plate (10) with handle (9) using screws (11). Clip inner cap (12) onto base plate (10). Turn HESO screw until it pierces at the square profile spindle; then tighten firmly in place.

- The base plate (10) may be provided with a spring support (reversible) or spring lift mechanism left or right. Ensure that the dimensions of the square are correct!
- Exec. A (PZ), (RZ): slide base plate (16) over the cylinder(2) until it lines up with the holes, then screw up tightly (17).
- Exec. B (PZ with cylinder protection, suitable for projections 8-15 mm): Introduce cylinder protection (11).
- Exec. C (RZ with protection roses): Introduce protection rose and drill protection (10) onto outside plate (4). Attention: the projection of the cylinder from the protection roses shall not be more than 3 mm!
- Release cylinder (2) and pull backwards. Push slip-on rose (19) over the base plate (16) from the top. Reposition cylinder and screw up firmly. This way, the slip-on rose is secured by the cylinder.
- Screw on the inner base plate (14), clip on the inner cap (13).

## Instruction de montage

- Assembler la serrure (1) et le cylindre.
- Ver. poignée-poignée : Insérer la poignée mâle dans l'entrée extérieure (3) jusqu'à encliquetage.
- Version bouton-poignée : fixer le bouton (5) au moyen de l'écrou (6) dans l'entrée extérieure (4).
- Placer la plaque de base avec la tige et le bouton ou la poignée dans le fouillot et la visser. Emboîter le capot.
- Glissez l'entrée (12) sur la poignée intérieure (8) et encliquez la poignée dans la plaque de base (1). Mouvez la poignée intérieure légèrement contre en bas.
- Visser la plaque de base (10) avec la poignée (9) au moyen des vis (11). Emboîter le capot intérieur (12) sur la plaque de base (10). Serrer la vis Heso jusqu'à perforation au niveau de la goupille carrée. Serrer ensuite les vis.
- La plaque de base (10) peut être équipée d'un support de ressort (utilisable à gauche/à droite) ou d'un mécanisme à ressort à gauche ou à droite. Veiller à la bonne dimension de la tige carrée!
- Vers. A (PZ), (RZ): Pousser la plaque de base (16) sur le cylindre (2) de sorte qu'elle soit adaptée au trou, puis visser.
- Vers. B (PZ avec protection du cylindre pour dépassements de 8-15 mm): Introduire la protection du cylindre (1).
- Vers. C (RZ avec rosaces de protection) : Introduire la rosace de protection et plaque de protection (10) dans l'entrée extérieure (4). Attention: le cylindre ne doit pas dépasser rosaces de protection de plus de 3 mm!
- Dévisser et repousser le cylindre (2). Glisser la rosace (19) sur la plaque de base depuis le haut. Remettre le cylindre en position et le visser. La rosace est ainsi maintenue dans le cylindre.
- Visser la plaque de base intérieure (14), emboîter le capot intérieur (13).



**V0415**

**Glutz AG**, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn, Schweiz  
Tel. +41 32 625 65 20, Fax +41 32 625 65 35,  
[info@glutz.com](mailto:info@glutz.com), [www.glutz.com](http://www.glutz.com)

**Glutz**  
since 1863